

Avviso di Indagine di Mercato ai sensi dell'articolo 17, comma 2, del decreto legislativo n.36 del 31 marzo 2023 per il servizio di pulizia dei locali dell'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul.

Ritenuto opportuno eseguire, un'indagine di mercato, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, di rotazione e di parità di trattamento, per il servizio di pulizia dei locali dell'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, tramite procedura diretta con l'operatore economico individuato con la presente indagine.

SI RENDE NOTO

che l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul intende effettuare un'indagine di mercato ai sensi della Direttiva UE 2014/24/UE art.40, D.Lgs. 36/2023 e del DM. 32/2024 finalizzata all'individuazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati a offrire una proposta economica relativa al servizio in oggetto.

1. Oggetto dell'indagine di mercato (descrizione del servizio):

- servizio di pulizia dei locali occupanti dall'Istituto (3 piani), delle scale interne per quattro piani comprensivo di tutto il materiale di pulizia necessario compresi la carta igienica, i saponi e la camicia dell'addetto/a alle pulizie e gli elettrodomestici necessari;
- il servizio sarà effettuato con 1 addetto alle pulizie nel periodo dal 01/01/2026 al 31/12/2026;
- l'orario di lavoro dell'addetto alle pulizie sarà il seguente (comprensivo di 1 ora pausa pranzo): dal lunedì al venerdì 09.00-18.00, sabato e domenica giorno di riposo;
- potranno essere richieste delle ore supplementari da effettuarsi secondo le esigenze dell'IIC;
- l'offerta deve comprendere il salario netto (maggiorato del 10% rispetto al salario minimo), il costo mensile del materiale di pulizia descritto sopra e il costo mensile complessivo del predetto servizio (esente IVA) valido al giorno dell'offerta. Il predetto costo lordo sarà rivisto in relazione ad aumenti del salario minimo legale stabiliti dal Governo Turco;
- il preventivo deve comprendere anche il costo orario del lavoro supplementare;
- i giorni di festività (11 giorni all'anno) da osservare saranno quelli pubblicati sulla pagina web istituzionale dell'Istituto <https://iicistanbul.esteri.it/tr/chi-siamo/contatti/> ;
- durante i periodi di congedo annuale e di eventuale malattia dell'addetto/a alle pulizie, la ditta appaltante dovrà fornire altro addetto alle pulizie in sostituzione delle persone temporaneamente assente;
- saranno a carico della ditta appaltante tutti gli oneri previdenziali, assistenziali assicurativi e sociali e le indennità di buona uscita, pranzo, trasferimenti e tutte le altre spese connesse;
- gli operatori economici interessati, potranno fare un sopralluogo richiedendo un appuntamento ai seguenti indirizzi di posta elettronica: andrea.balletta@esteri.it, contabilita.iicistanbul@esteri.it.

2. Requisiti di partecipazione: l'operatore economico deve essere in possesso dei requisiti e delle autorizzazioni previste dalla normativa locale; capacità economica, finanziaria, tecniche e professionali.

3. Criteri di selezione dell'offerta: il criterio di aggiudicazione è quello del minor prezzo.

4. Privacy: con la presentazione della manifestazione d'interesse l'operatore economico da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

5. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse: gli operatori economici interessati devono fare pervenire all'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul la loro offerta, entro e non oltre il **03 dicembre 2025 ore 17:00** ai seguenti indirizzi di posta elettronica: andrea.balletta@esteri.it, contabilita.iicistanbul@esteri.it. Le offerte dovranno essere redatte in italiano o in inglese, devono comprendere l'indirizzo, i numeri telefonici e l'indirizzo e-mail e devono essere firmate dal legale rappresentante della ditta.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul che sarà libero di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Istanbul, 03/11/2025

Il R.U.P.
Andrea Balletta

Türkçe tercümesidir.

36/2023 no.lu KHK'nın 17. Madde, 2. Bent uyarınca İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin temizlik hizmetleri için pazar araştırması duyurusudur.

İşbu piyasa araştırması ile şeffaflık, rotasyon ve eşit muamele ilkelerine sağdik kalınarak İtalyan Kültür Merkezi'nin temizlik hizmetini sağlayacak bir yüklenici şirket tespit edilmesi amaçlanmaktadır.

BİLİNMELİDİR Kİ

İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin 2014/24 / EU 40 sayılı AB Yönergesi, 36/2023 no.lu KHK ve 32/2024 Bakanlık Kararnamesi uyarınca işbu pazar araştırması ile, belirtilen hizmetler için aşağıdaki katılım gerekliliklerine sahip olan ve fiyat teklifi sunmak isteyen yüklenici şirketleri belirlemeyi amaçlamaktadır.

1. Pazar araştırmasının konusu (hizmet tarifi):

- İtalyan Kültür Merkezi'nin ofis katlarını (3 kat), dört katlı dahili merdiveni malzeme dahil (bulaşık makinesi tableti ve tuzu, tuvalet kağıdı, sabun, temizlik elemanlarının kıyafetleri, elektrik süpürgesi, temizlik gereçleri vs.) temizlik hizmetinin verilmesi;
- temizlik hizmeti bir personel ile 01/01/2026 - 31/12/2026 tarihleri arasında verilecektir;
- çalışma saatleri (1 saatlik çay ve yemek molası dahil): pazartesten cumaya 09.00-18.00, cumartesi ve pazar günü izinli olacaktır;
- İtalyan Kültür Merkezi'nin ihtiyacına göre fazla mesai saatleri istenebilecektir;
- teklif, teklif gününde geçerli olan aylık net ücret (asgari ücrete kıyasla %10 artırılmış olarak), yukarıda açıklanan temizlik malzemesinin aylık maliyeti ve hizmetin toplam aylık maliyetini (KDV hariç) içermelidir. Hizmet tutarı Türk Hükümeti tarafından belirlenen yasal asgari ücretteki artışlar doğrultusunda revize edilecektir;
- teklife ayrıca müşteri istekli fazla mesai için saat bazında fazla mesai ücretini belirtilmelidir;
- yıl içinde uygulanacak olan tatil günleri (yılda 11 gün) İtalyan Kültür Merkezi'nin resmi web sitesinde yayınlanan günlerdir <https://iicistanbul.esteri.it/tr/chi-siamo/contatti/> ;
- temizlik personellerinin yıllık izin ve hastalık izinlerinde, yüklenici firma temizlik elemanının yerine başka bir temizlik elemanı yollayacaktır;
- temizlik elemanına ait vergi, sgk, kıdem ve ihbar tazminatları, yemek, yol paraları, kıyafet ve tüm sair masraflar yüklenici firmaya ait olacaktır;
- ilgilenen yüklenici firmalar, andrea.balletta@esteri.it, contabilita.iicistanbul@esteri.it adreslerine yazarak randevu alıp hizmetin gerçekleşeceği mekanı görebilirler.

2. Katılım şartları: yüklenici şirket, yerel yönetmeliklerin öngördüğü şartlara, ekonomik yeterliliğe ve mesleki beceriye sahip olmalıdır.

3. Teklif seçim kriterleri: karar kriteri en düşük fiyatı verendir.

4. Gizlilik: yüklenici şirket, teklifini sunması ile birlikte işbu pazar araştırmasının gerçekleştirilmesinden kaynaklanan kişisel verilerin işlenmesinin sadece bu araştırma ile ilgili amaçlarla ve her durumda 2016/679 AB Yönetmeliği hükümlerine uygun olarak gerçekleştirileceğini kabul ve teyit eder.

5. Fiyat teklifinin sunum yöntemi ve son teslim tarihi: ilgilenen yüklenici şirketler, tekliflerini **03 Aralık 2025 günü saat 17:00'e** kadar İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin andrea.balletta@esteri.it ve contabilita.iicistanbul@esteri.it e-posta adreslerine göndermelidir. Katılım talepleri İtalyanca veya İngilizce olarak yazılıp, şirketin yasal temsilcisi tarafından imzalanmalı ve şirketin adresi, e-posta adresi ve telefon numaralarını içermelidir.

Piyasa araştırmasını amaçlayan bu bildirim, sözleşmeye dayalı bir teklif teşkil etmez ve hiçbir şekilde diğer ve farklı ihale prosedürlerini başlatmakta özgür olan İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'ni bağlamaz.

İstanbul, 03/11/2025

R.U.P.
Andrea Balletta